Porównanie tłumaczeń I Samuela 3:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A chłopiec Samuel posługiwał JAHWE przy Helim. Słowo JAHWE było w tych dniach rzadkie,\* widzenie\*\* nie było rozpowszechnione.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) rzadkie, יָקָר , lub: drogocenne. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) widzenie, חָזֹון , gr. ὅρασις. [↑](#footnote-ref-3)